

6 de febrero de 2023
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2023

Nueva York, 1 a 5 de mayo de 2023

Tema 4 a) del programa provisional*

Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos

Informe de Finlandia

Resumen**

En el informe de Finlandia se ofrece información general sobre la normalización de nombres geográficos en Finlandia y de forma específica sobre los progresos realizados y las medidas adoptadas durante el período 2021-2023 en los ámbitos siguientes: recopilación de nombres sobre el terreno; tratamiento administrativo de nombres y orientaciones sobre planificación de nombres; conjuntos de datos y servicios relativos a los nombres; y publicaciones, campañas, conferencias y sitios web.

A continuación se enumeran las medidas más importantes que adoptó el Instituto para los Idiomas de Finlandia:

- Comprobación de los cambios de nombre en el Registro de Nombres Geográficos, cuyo mantenimiento corresponde al Catastro Nacional de Finlandia
- Recopilación de un manual en línea sobre la planificación de nombres, que se publicará en 2023
- Difusión de anuncios públicos relativos a los nombres de países en finés (traducción de la norma ISO 3166-1:2020 de la Organización Internacional de Normalización) y al uso del nombre finés en una municipalidad bilingüe

* GEGN.2/2023/1.

** El informe completo fue preparado por Ulla Onkamo, del Instituto para los Idiomas de Finlandia, y Teemu Leskinen, del Catastro Nacional de Finlandia. Estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/ con la signature GEGN.2/2023/30/CRP.30, únicamente en el idioma en el que fue presentado.



A continuación se enumeran las medidas más importantes que adoptó el Catastro Nacional de Finlandia:

- Actualización continua del Registro de Nombres Geográficos y publicación sistemática de suplementos
 - Elaboración de servicios y productos de datos relacionados con los nombres.
-